



Betriebsanleitung

HORNET

W 85 H

Art.-Nr.: 108500001, 108500100, 108500101, 108500200, 108500300,
108501102, 108501202, 108501302, 108502100, 108502200, 108502300,
108510001, 108510100, 108510101, 108510200, 108510300, 108511102,
108511202, 108511302, 108700100, 108701102, 108702100, 108710100,
108711102

Wichtig

**Vor Inbetriebnahme des Gerätes ist die Betriebsanleitung unbedingt zu lesen.
Für Störungen und Schäden am Gerät, die auf unzureichende Kenntnisse der
Betriebsanleitung zurückzuführen sind, besteht kein Gewährleistungsanspruch.**

Copyright

© HORN GmbH & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten.

Text, Grafiken und Gestaltung urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Kopien,
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet. Technische
Änderungen vorbehalten.

Service Hotline +49 1805 900 301
Reparatur Service +49 1805 900 302
(0,14 €/Min aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)

service@tecalemi.de

Dokumenten-Nr.: 44 1642 001-J
Stand: 25.07.2019

| | | |
|--------|--|----|
| 1. | Sicherheitshinweise..... | 4 |
| 2. | Technische Beschreibung | 5 |
| 2.1. | Beschreibung / Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 5 |
| 2.2. | Produktvarianten..... | 6 |
| 2.2.1. | Weitere Ausstattungsteile „Set“ | 7 |
| 2.2.2. | Weitere Ausstattungsteile „Basispumpe“ | 7 |
| 2.3. | Zugelassene Medien..... | 7 |
| 2.4. | Technische Daten..... | 7 |
| 2.5. | Zubehör..... | 7 |
| 3. | Montageanleitung | 8 |
| 3.1. | Teile montieren | 8 |
| 3.1.1. | Option Zähler..... | 8 |
| 3.1.2. | Fass-, Tankmontage..... | 8 |
| 3.2. | Wandbefestigung (optional)..... | 8 |
| 3.3. | Aufstellungsort..... | 9 |
| 3.4. | Einbaulage beachten! | 9 |
| 3.5. | Heberschutz..... | 9 |
| 3.6. | Temperatur | 9 |
| 3.7. | Saugleitung | 10 |
| 3.8. | Förderleistung..... | 10 |
| 3.9. | Elektrischer Anschluss | 10 |
| 4. | Inbetriebnahme / Betrieb..... | 10 |
| 4.1. | Ansaugen / Trockenlauf..... | 10 |
| 4.2. | Tankvorgang..... | 10 |
| 4.3. | Zähler FMT 3 oder Z400 (optional)..... | 11 |
| 4.4. | Drehzahlsteuerung..... | 11 |
| 5. | Fehleranzeige - Was tun,wenn...? | 12 |
| 6. | Wartung..... | 12 |
| 6.1. | Dichtigkeitsprüfung | 12 |
| 6.2. | Filter..... | 12 |
| 6.3. | Reinigung der Anlage | 12 |
| 7. | Ersatzteile..... | 13 |
| 8. | Entsorgung..... | 13 |
| 8.1. | Rücknahme von Batterien | 13 |
| 9. | Maßbild der HORNET W 85 H | 14 |
| 10. | Konformitätserklärung..... | 14 |

1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung der einschlägigen Gesetze und Richtlinien zur Gewährleistung der Sicherheit sowie zum Schutz von Umwelt und Gesundheit gefertigt. Dennoch können bei seiner Verwendung Gefahren für Personen und Sachwerte entstehen. Den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung, ist daher unbedingt Folge zu leisten.

Warnhinweise und Symbole

In der Betriebsanleitung werden folgende Zeichen für besonders wichtige Angaben benutzt:



Besondere Angaben hinsichtlich der wirtschaftlichen Verwendung des Geräts.



Besondere Angaben bzw. Ge- und Verbote zur Schadensverhütung.



Angaben bzw. Ge- und Verbote zur Verhütung von Personen- oder erheblichen Sachschäden

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst benutzen. Insbesondere sind Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend zu beseitigen.



Das Gerät und seine Komponenten sind ausschließlich für den Einsatz mit den aufgeführten Flüssigkeiten und für die beschriebene Verwendung bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Organisatorische Maßnahmen



Diese Betriebsanleitung ständig am Einsatzort griffbereit aufbewahren. Das am Gerät angebrachte Typenschild und die Warnhinweise müssen unbedingt beachtet und in vollständig lesbarem Zustand gehalten werden.

Qualifiziertes Personal



Das Personal für Montage, Inbetriebnahme, Betrieb und Instandhaltung des Geräts muss eine jeweils ausreichende Qualifikation für diese Arbeiten aufweisen. Der Betreiber muss sicherstellen, dass der Inhalt dieser Betriebsanleitung vom Personal vollständig verstanden und umgesetzt wird.

Wartung und Instandhaltung



Keine Veränderungen, An- und Umbauten am Gerät ohne Genehmigung des Herstellers vornehmen. Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist bei Originalersatzteilen immer gewährleistet.

Gefahrstoffe



In Ausnahmefällen können in den Bauteilen dieses Geräts Gefahrstoffe enthalten sein. Entsprechend den Anforderungen der europäischen REACH-Verordnung stellen wir aktuelle Informationen hierzu auf unserer Homepage im Downloadbereich zur Verfügung.

Beim Umgang mit Ölen, Fetten, Kraftstoffen und anderen chemischen Substanzen sind die für das Produkt geltenden Sicherheitsvorschriften beachten!

Elektrische Energie



Arbeiten an elektrischen Ausrüstungen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden. Maschinen- und Anlagenteile vor jeglichen Arbeiten am Gerät spannungsfrei schalten. Die Isolierung aller spannungsführenden Teile regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

Gewässerschutz



Das Gerät ist für den Umgang mit wassergefährdenden Stoffen ausgelegt. Es ist so zu betreiben, dass eine Verunreinigung von Gewässern ausgeschlossen ist. Die entsprechenden für den Einsatzort gültigen Vorschriften sind zu beachten!

2. Technische Beschreibung

2.1. Beschreibung / Bestimmungsgemäße Verwendung

Elektrische Hybridpumpe HORNET W 85 H

Die HORNET W 85 H ist eine selbstansaugende elektrische Pumpe.

Die HORNET W 85 H ist für den Einsatz in Industrie, Werkstätten, Tankstellen und ähnlichen Einrichtungen vorgesehen. Sie ist für Betankung von Fahrzeugtanks mit Kraftstoffen, vornehmlich Diesel, vorgesehen. Im Betrieb muss die Pumpe entweder auf dem Lagertank bzw. Fass oder mit einer Wandkonsole fest montiert sein.



Die HORNET W 85 H darf nicht mit brennbaren und explosionsgefährlichen Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt unter 55°C (Gefahrklassen A I, A II und B) betrieben werden. Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55°C (Gefahrklasse A III) dürfen nicht gefördert werden, wenn diese über ihren Flammpunkt hinaus erwärmt sind.



Der Betrieb der HORNET W 85 H in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht zulässig. In diesen Fällen besteht Explosionsgefahr!



Die Pumpe verfügt über keine Schutzvorrichtung gegen das selbsttätige Wiederanlaufen nach Unterbrechung der Versorgungsspannung.

2.2. Produktvarianten

Die Artikelnummern und Ausstattungsvarianten der HORNET W 85 H sind nach folgendem Schema aufgebaut:

| Art. Nr. | Ohne Zubehör | Zapfschlauch DN19 Zapfventil A2010 | Zapfschlauch DN25 Zapfventil A2015 | Standard | Inkl. Drehzahlsteuerung | Ohne Zähler | Zähler FMT 3 | Zähler Z400 | Ohne Zapfschlauch | Set mit 4 m Zapfschlauch | Set mit 6 m Zapfschlauch | Set mit 8 m Zapfschlauch |
|-------------|--------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------|----------------------------|-------------|--------------|-------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 108500001 | x | x | | x | | x | | | x | | | |
| 108500100 | | x | | x | | x | | | | x | | |
| 108500101 | | x | | x | | x | | | | x | | |
| 108500200 | | x | | x | | x | | | | | x | |
| 108500300 | | x | | x | | x | | | | | | x |
| 108501102 | | x | | x | | | x | | | x | | |
| 108501202 | | x | | x | | | x | | | | x | |
| 108501302 | | x | | x | | | x | | | | | x |
| 108502100 | | x | | | | | | x | | x | | |
| 108502200 | | x | | | | | | x | | | x | |
| 108502300 | | x | | | | | | x | | | | x |
| 108510001 | | x | | | x | x | | | x | | | |
| 108510100 | | x | | | x | x | | | | x | | |
| 108510101 | | x | | | x | x | | | | x | | |
| 108510200 | | x | | | x | x | | | | | x | |
| 108510300 | | x | | | x | x | | | | | | x |
| 108511102 | | x | | | x | | x | | | x | | |
| 108511202 | | x | | | x | | x | | | | x | |
| 108511302 | | x | | | x | | x | | | | | x |
| 108700100 | | | x | x | | x | | | | x | | |
| 108701102 | | | x | x | | | x | | | x | | |
| 108702100 | | | x | x | | | | x | | x | | |
| 108710100 | | | x | | x | x | | | | x | | |
| 108711102 | | | x | | x | | x | | | x | | |
| US108701102 | | | x | x | | | x | | | x | | |

2.2.1. Weitere Ausstattungsteile „Set“

Gilt für alle Varianten außer „Basispumpe“ (Artikelnummer 108 X X X 0 0 0).
Saugschlauch 1,6 m mit Filter, Zapfventilhalterung und Gewindestift (als Verschluss für die Heberschutzöffnung).

2.2.2. Weitere Ausstattungsteile „Basispumpe“

Gilt nur für „Basispumpe“ (Artikelnummer 108 X X X 0 0 0).
Schlauchtülle DN 19 für Druckstutzen und Gewindestift (als Verschluss für die Heberschutzöffnung).

2.3. Zugelassene Medien

Alle Varianten der Pumpen HORNET W 85 H können Diesel und Heizöl EL fördern.
Die Basispumpen ohne Zapf- und Saugschlauch Art. Nr. 108500001 und 108510001 können zusätzlich Biodiesel, Kühlerfrostschutz (Konzentrat und Gemisch) und Wasser fördern.



Alle anderen Medien dürfen nicht gefördert werden!



Beachten sie das Sicherheitsdatenblatt Ihres Mediums.

2.4. Technische Daten

| | | | |
|----------------------------|-------------------|----------------------|--|
| Motor | Wechselstrommotor | Leistung | 0,95 kW |
| Nennstrom | 4,5A | Spannung | 230 V / 50 Hz |
| Einschaltdauer | 100 % | Schutzart | IP 54 |
| Pumpenart | Hybridpumpe | Fördervolumen | max. 85 l/min* |
| Förderdruck | max. 2,5 bar* | Saughöhe | max. 4m* |
| Abmess. (HxBxT) | 286x205x130mm | Saugstutzen | 1“ Innen |
| Umgebungstemperatur | -25°C bis 40°C | Druckstutzen | 1“ Innen (Überwurf- verschraubung) |
| Medientemperatur | -10°C bis 40°C | | |
| Schalldruckpegel | max. 85 dB(A) | Gewicht | ca. 3,6 kg |

*viskositäts- und systemabhängig

2.5. Zubehör

Entsprechend dem Einsatzfall können folgende Artikel als Zubehör bestellt werden:

| | Artikel-Nr. |
|--|--------------------|
| Nachrüstsatz Durchflusszähler FMT 3 | 253 591 020 |
| Zapfventilhalter (bei allen Pumpensets enthalten) | 816 420 004 |
| Fassverschraubung G2“ (bei allen Pumpen enthalten) | 816 420 003 |
| Wandkonsole | 209 050 010 |
| Rücklaufset für Heberschutz | 208 085 000 |

3. Montageanleitung

3.1. Teile montieren

1. Filter (1) auf das Rohr (2) des Saugschlauchs (3) schieben und mit der Schelle montieren.
2. Saugschlauch (3) an die Pumpe (4) schrauben.
3. Zapfschlauch (5) an die Zapfpistole (6) schrauben. Achtung: Verwenden Sie die Verschraubung mit dem O-Ring.
4. Zapfschlauch (5) am Druckstutzen (7) mit der Überwurfmutter anschrauben.
5. Zapfventilhalterung (9) mit der beiliegenden Schraube und Scheibe (10) an dem Fassadapter (11) befestigen.
6. Den Becher (14) in die Zapfventilhalterung (9) setzen.

3.1.1. Option Zähler

Gehört zum Lieferumfang auch ein Zähler, so ist die Verschraubung des Zapfschlauches (5) mit dem Zählerausgang (8) zu verbinden. Anschließend den Zähler auf den Druckstutzen (7) der Pumpe schieben und mit der Überwurfmutter fixieren.

3.1.2. Fass-, Tankmontage

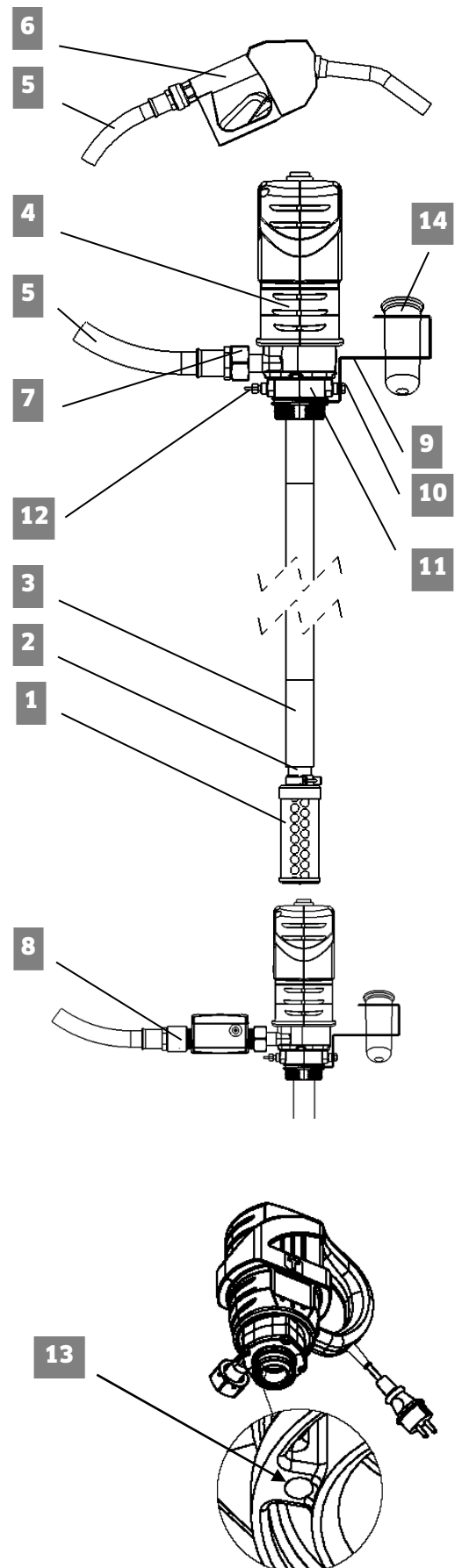
7. Den Fassadapter (11) mit 2" Gewinde in ein Fass oder einen Tank einschrauben.
8. Pumpe mit Saugschlauch durch den Fassadapter in den Behälter stecken.
9. Die Pumpe mit der Flügelschraube (12) am Fassadapter fixieren.
10. Die Heberschutzöffnung (13) bleibt offen.

3.2. Wandbefestigung (optional)

11. Die Montagekonsole* an die Wand befestigen. Das Montagematerial ist entsprechend den örtlichen Gegebenheiten zu wählen.
12. Die Heberschutzöffnung (13) mit dem beiliegenden Gewindestift verschließen und den Saugschlauch (3) montieren.
13. Den Fassadapter (11) auf die Montagekonsole* setzen und mit der 2" Mutter* befestigen.
14. Pumpe auf den Fassadapter (11) setzen und mit der Flügelschraube (12) fixieren.
15. Rücklaufset für Heberschutz** montieren. Einzelheiten siehe Montageanleitung vom Rücklaufset.
16. Zapfschlauch (5) an den Heberschutz** schrauben.

*Gehört zum Zubehör Wandkonsole.

**Gehört zum Zubehör Rücklaufset für Heberschutz.



3.3. Aufstellungsort

Die Pumpe ist für die Aufstellung innerhalb von Gebäuden und im Freien ausgelegt. Der Aufstellungsort soll so ausgewählt sein, dass ein einwandfreier Betrieb und Instandhaltung gewährleistet sind. Die Pumpe kann entweder direkt auf Tank oder Fass montiert oder mit einer Wandkonsole unabhängig montiert werden.



Die Pumpe ist so zu betreiben, dass eine Verunreinigung von Gewässern ausgeschlossen ist. Die entsprechenden für den Einsatzort gültigen Vorschriften sind zu beachten!

3.4. Einbaulage beachten!



Bei korrekter Montage befindet sich die Saugleitung unten.



In anderen Einbaulagen ist der IP-Schutz herabgesetzt und ggf. die Kühlung vermindert. Der Betreiber muss das Eindringen von Wasser durch z.B. ein zusätzliches Gehäuse verhindern. Durch verminderte Kühlung wird die Einschaltdauer bzw. die maximal zulässige Umgebungs- und Medientemperatur herabgesetzt.

3.5. Heberschutz

Die HORNET W 85 H ist mit einem Heberschutz versehen. Aus der Heberschutzöffnung an der Unterseite der Pumpe strömt im Betrieb beständig Medium, das in den Tank zurückgeleitet werden muss.

Die Pumpe muss oberhalb des Behälters montiert werden. Ist dies nicht möglich, muss die Heberschutzöffnung verschlossen werden.

Die Heberschutzöffnung kann mit dem beiliegenden Gewindestift verschlossen werden.



Wird die Heberschutzöffnung verschlossen, ist der Heberschutz unwirksam und es muss durch den Betreiber sichergestellt werden, dass die gesetzlichen Bestimmungen eingehalten werden und ein Aushebern des Tanks nicht auftreten kann.

Bei Montage direkt auf einem Fass oder Tank wird die Heberschutzöffnung offen gelassen.

Bei Wandmontage kann mit dem als Zubehör erhältlichen „Rücklaufset für Heberschutz“ das Aushebern des Tanks verhindert werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass:

- die Rücklaufleitung so im Tank fixiert wird, dass sie nicht in den Flüssigkeitsspiegel des Tanks eintaucht und nicht aus dem Tank rutschen kann.
- die Pumpe oberhalb der Flüssigkeit montiert ist.

3.6. Temperatur

Die Pumpe darf bei Umgebungstemperaturen von -25°C bis +40°C und Medientemperaturen von -10°C bis + 40°C betrieben werden. Kondensierende Luftfeuchtigkeit muss vermieden werden.

3.7. Saugleitung

Die Saugleitung muss entsprechend den Vorschriften (WHG und VAWS) steigend vom Behälter zur Pumpe verlegt werden (Siehe auch Kapitel 3.5). Alle Teile der Saugleitung unterdruckdicht verschrauben. In der Saugleitung muss ein Schmutzfänger oder Fußfilter montiert werden. Der Nenndurchmesser der Saugleitung soll DN25 sein.

3.8. Förderleistung

Die Pumpe ist zum Betrieb mit Zapfschläuchen DN19 und DN25 mit Zapfventil A2010 und A2015 vorgesehen. Diese Zapfschläuche sind als Ausstattungsvarianten erhältlich.

Die Montage von längeren Zapfschläuchen oder kleineren Querschnitten verringert die Förderleistung und überlastet evtl. die Pumpe. Wir empfehlen max. 8m Zapfschlauch.

3.9. Elektrischer Anschluss

Die Pumpe wird mit Wechselstrom 230V / 50Hz betrieben. Die Stromaufnahme liegt bei 950W. Die Pumpe ist mit einem Schukostecker ausgestattet.

4. Inbetriebnahme / Betrieb



Wenn beim Betrieb die Gefahr von Spritzern besteht, muss der Nutzer geeignete Schutzkleidung tragen (Augenschutz, Handschutz). Nähere Informationen können Sie dem Sicherheitsdatenblatt des Fördermediums entnehmen.



Die Elektropumpe HORNET W 85 H darf nur unter Aufsicht betrieben werden.

4.1. Ansaugen / Trockenlauf

Die Pumpe HORNET W 85 H arbeitet nach dem selbstansaugenden Hybridpumpenprinzip. Hierdurch arbeitet die Pumpe im Förderbetrieb ähnlich einer Kreiselpumpe und im Ansaugbetrieb ähnlich einer Flügelzellenpumpe.

Der Ansaugvorgang sollte nach wenigen Sekunden abgeschlossen sein. Wenn die Pumpe nach ca. 30 Sekunden kein Medium angesaugt hat, liegt ein Fehler vor (z.B. Saugleitung undicht, Tank leer, zu große Ansaughöhe).

In diesem Fall muss die Pumpe sofort abgeschaltet werden und der Fehler behoben werden. Trockenlauf der Pumpe erhöht den Verschleiß an Pumpenrotor und Wellendichtungen und muss daher vermieden werden.

Die Pumpe verfügt über eine thermische Trockenlaufsicherung, die die Pumpe selbsttätig abschaltet. Da die Pumpe nach der Abkühlung erneut anläuft, muss die Pumpe nach Auslösen der thermischen Trockenlauferkennung abgeschaltet werden, um unbeabsichtigtes Wiederanlaufen zu verhindern.

Wiederholter Trockenlauf führt zu starker Erhitzung der Pumpenkammer, was zu Schäden an Pumpenrotor und Dichtungen führen kann.

4.2. Tankvorgang

Einschalten der Pumpe => Pumpe saugt Medium selbsttätig an.

Betanken des Fahrzeugtanks bzw. Behälters.

Abschalten der Pumpe; Zurücklegen des Zapfventils.

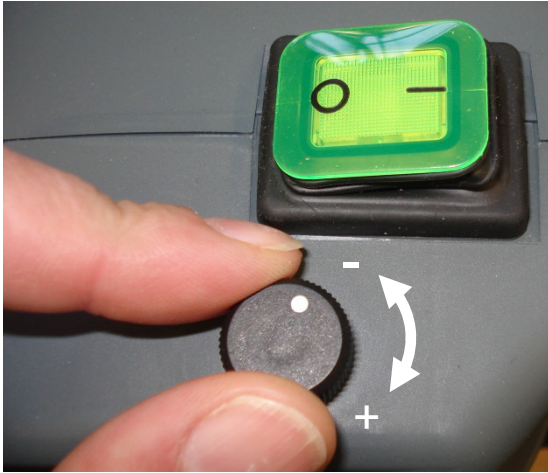


Längeren Betrieb gegen ein geschlossenes Zapfventil vermeiden!

4.3. Zähler FMT 3 oder Z400 (optional)

Die Betriebsanleitung des FMT 3 oder Z400 ist zu beachten.

4.4. Drehzahlsteuerung



Die Pumpe W 85 H kann optional mit einer Drehzahlsteuerung ausgerüstet werden. Der Drehzahlbereich liegt zwischen 9000 bis 11000 min^{-1} (viskositäts- und systemabhängig).

Stellen Sie mit dem Drehzahleinstellrad die gewünschte Drehzahl des Antriebsmotors bzw. den gewünschten Volumenstrom ein.

Achtung! Die Drehzahl ist abhängig von der Viskosität des geförderten Mediums.

Achtung! Wenn die Pumpe nicht ansaugt, die Drehzahl erhöhen. Wenn das Drehzahleinstellrad im Uhrzeigersinn bis auf den Anschlag von Maximum (+) steht und die Pumpe nicht ansaugt, liegt der Fehler nicht an der Drehzahleinstellung.

5. Fehleranzeige - Was tun, wenn...?

... die Pumpe sich in Folge aus- und einschaltet?

Die Pumpe befindet sich im Trockenlauf und läuft nach Abkühlung der Pumpenkammer selbsttätig wieder an. Pumpe abschalten und Ursache des Trockenlaufs beseitigen.

... die Pumpe an der Unterseite undicht ist?

Die Heberschutzöffnung ist offen: Normaler Betriebszustand bei direkter Montage auf Fass oder Tank. Bei unabhängiger Montage vom Tank verschließen der Öffnung mit beigefügtem Gewindestift und Montage einer Rücklaufleitung.

Der Stopfen der Heberschutzöffnung hat durch mehrmaliges Eindrehen seine Dichtwirkung verloren und muss ausgetauscht werden.

Die O-Ring Dichtung der Pumpenkammer oder des Saugstutzen ist undicht und muss ausgetauscht werden.

... die Pumpe am Druckstutzen undicht ist?

Der O-Ring ist durch mehrmaliges Aufsetzen des Zapfschlauchs bzw. FMT II / FMT 3 verschlissen und muss ersetzt werden.

... die Pumpe nicht ansaugt (z. B. Erstinbetriebnahme, längere Betriebspausen)?

Die Saugleitung und alle Verschraubungen auf der Saugseite auf Undichtigkeiten prüfen und gegebenenfalls neu eindichten.

... die Förderleistung zu gering ist?

Der Filter ist verstopft.

Bei Förderung von dickflüssigen oder kalten Ölen ergeben sich geringe Förderleistungen, hoher Verschleiß und hohe Geräusentwicklung.

! Bei übermäßiger Geräusentwicklung ist weiterer Betrieb erst nach Beseitigung der Ursache zulässig!

6. Wartung

Die HORNET W 85 H ist nahezu wartungsfrei, jedoch sollten folgende Arbeiten regelmäßig durchgeführt werden, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

6.1. Dichtigkeitsprüfung

Das Gerät und die übrigen Komponenten der Anlage sind regelmäßig auf Dichtigkeit und Beschädigungen zu prüfen und ggf. abzudichten.

6.2. Filter

Den Siebeinsatz im Fußfilter oder Schmutzfänger nach mehrmaligem Fasswechsel reinigen. Zum Reinigen die Pumpe vom Stromnetz trennen, den Siebeinsatz herausnehmen, auswaschen, mit Druckluft ausblasen und wieder einbauen. Einen beschädigten Siebeinsatz erneuern.

6.3. Reinigung der Anlage

Bei äußerlicher Verschmutzung das Gerät vom Stromnetz trennen und vorsichtig mit feuchtem Lappen und mildem Haushaltsreiniger reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel verwenden.

7. Ersatzteile

Es sind folgende Ersatzteile erhältlich:

| | Artikel-Nr. |
|--|--------------------|
| Dichtungssatz inkl. Verschlussstopfen Heberschutz | 816 428 001 |
| Pumpenrotor inkl. O-Ring für Pumpenkammer | 816 428 002 |
| Schlauchdorn DN 19 Druckseite | 516 420 010 |
| Gewindeadapter G1“ Druckseite | 616 420 006 |
| Zapfschlauch DN19 Länge 4m (ohne Zapfventil und Drehgelenk) | 516 420 016 |
| Zapfschlauch DN19 Länge 6m (ohne Zapfventil und Drehgelenk) | 516 420 023 |
| Zapfschlauch DN25 Länge 4m (ohne Zapfventil und Drehgelenk) | 516 420 017 |
| Saugschlauch DN25 mit Fußfilter Länge 1600mm | 816 420 007 |
| Fußfilter FFT 26 | 245 050 000 |
| Becher für Zapfventilhalter | 515 610 012 |

8. Entsorgung

Das Gerät ist bei Außerbetriebnahme vollständig zu entleeren und die Flüssigkeiten fachgerecht zu entsorgen. Bei endgültiger Stilllegung ist das Gerät ebenso einer geeigneten Entsorgung zuzuführen:



Führen Sie Altmetallteile der Altmetallverwertung zu.

Führen Sie Kunststoffteile dem Recycling zu.

Führen Sie Elektroschrott dem Recycling zu.



Die wasserrechtlichen Vorschriften sind zu beachten.

8.1. Rücknahme von Batterien

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien können unentgeltlich über eine geeignete Sammelstelle oder am Versandlager zurückgeben werden. Verbraucher sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

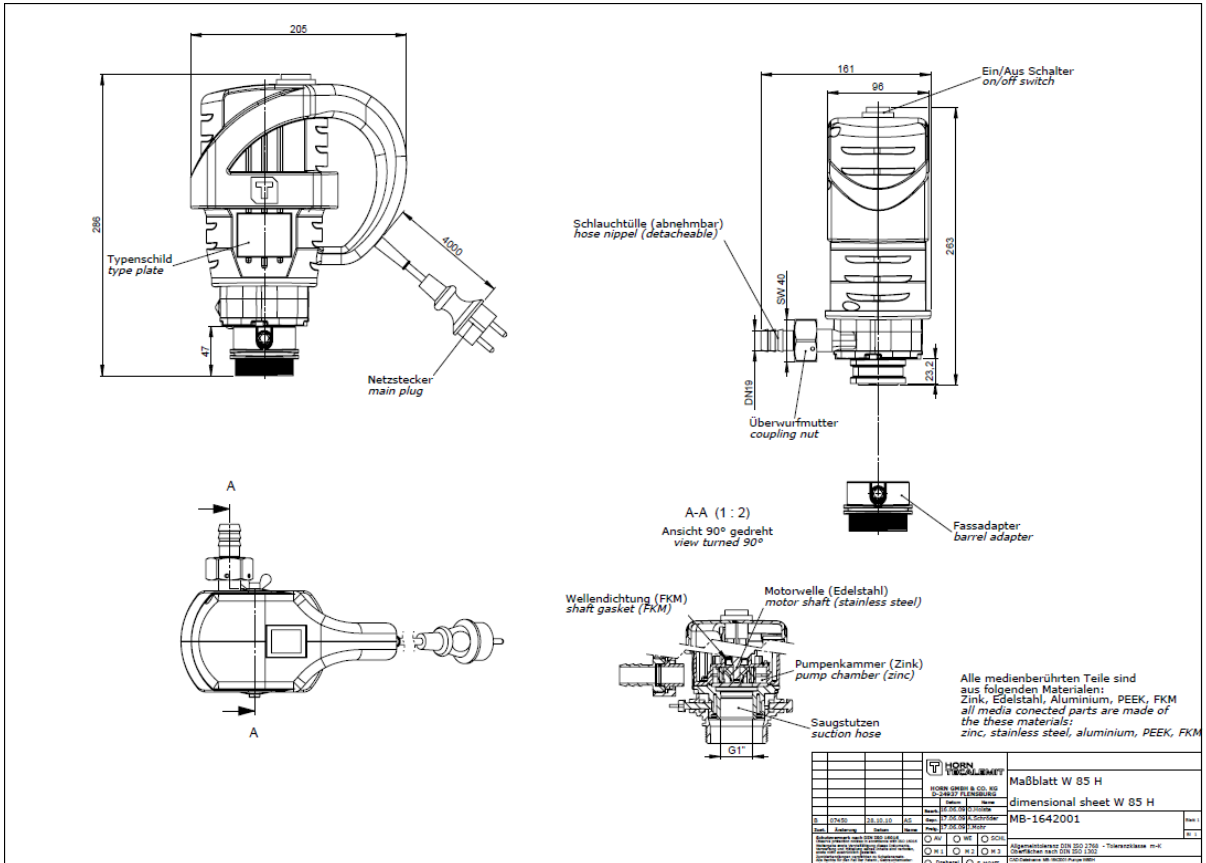
Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne (siehe oben) und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen:

1."Cd" steht für Cadmium.


2."Pb" steht für Blei.

3."Hg" steht für Quecksilber

9. Maßbild der HORNET W 85 H



10. Konformitätserklärung



Konformitätserklärung Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass die Bauart
We herewith declare that the construction type

Typ: **HORNET W 85 H**
Type: **HORNET W 85 H**

Bezeichnung: **Elektrische Förderpumpe**
Designation: **Electric delivery pump**

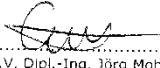
Artikel-Nr.: **916420001, 916420002, 916420003**
Item No.:

in der von uns gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
in the form as delivered by us complies with the following applicable regulations:

| | | | | | |
|--|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| - Maschinenrichtlinie Machinery directive | 2006/42/EG 2006/42/EC | - EMV-Richtlinie EMC directive | 2014/30/EU 2014/30/EU | - RoHS-Richtlinie RoHS directive | 2011/65/EU 2011/65/EU |
|--|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|

Angewendete harmonisierte Normen: EN ISO 12100 EN 60204-1 EN 50581
Applied harmonised standards:

EG-Dokumentationsbevollmächtigter: Jörg Mohr Horn GmbH & Co. KG, Munketoft 42, 24937 Flensburg
EC official agent for documentation:

24.07.2019 
Datum i.V. Dipl.-Ing. Jörg Mohr
Date Entwicklungsleiter / Engineering Manager

| | | | | |
|--|--|---|---|--|
| HORN GmbH & Co. KG Munketoft 42 D-24937 Flensburg Germany | T +49 461 6696-0 F +49 461 8696 66 info@tecalemit.de www.tecalemit.de | Geschäftsführer: Torsten H. Kutuschinski | Commerzbank AG BLZ 25 460 60 Konto-Nr. 24 76000 | SWIFT: COBADE33XXX IBAN: DE3321540060247600006 Amtsgericht Flensburg b.R.A. 4264 USt-IdNr.: DE813038919 |
|--|--|---|---|--|

HORN GmbH & Co. KG

Munketoft 42
24937 Flensburg
Deutschland

T +49 461-8696-0
F +49 461-8696-66

www.tecalemit.de
info@tecalemit.de